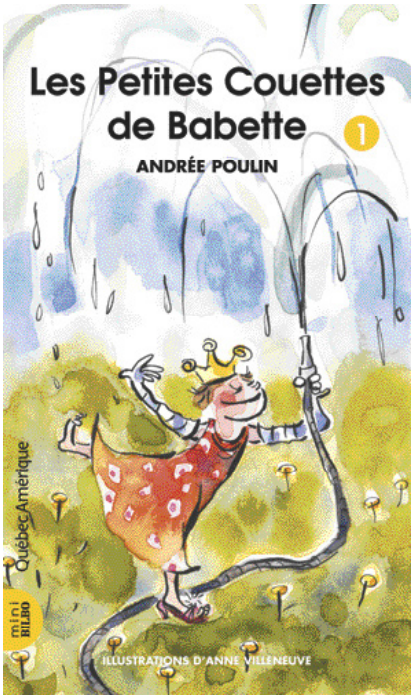


Les Petites Couettes de Babette

Andrée Poulin

Illustration(s) de Anne Villeneuve

Ce document comprend plus d'une fiche. Vous y trouverez :

PAGES 2-3 — une fiche pédagogique s'adressant aux élèves de français langue maternelle **(1er cycle du primaire)**

PAGES 4-7 — une fiche pédagogique s'adressant aux élèves de français langue seconde **(Niveau débutant)**

QuébecAmérique
quebec-amerique.com

Fiche d'exploitation pédagogique

Pour que grandisse le plaisir de lire

Fiche 95

1er cycle du primaire

Cette fiche offre des pistes d'exploitation aux enseignants qui désirent initier leurs élèves à des expériences de lecture riches et authentiques. La démarche en trois temps que nous proposons – avant, pendant et après la lecture – permet aux lecteurs, à partir de leurs expériences, d'interagir avec le texte. De cette façon, ils sont en mesure de comprendre, d'interpréter et d'apprécier les œuvres de nos auteurs et, ainsi, de vivre une véritable rencontre avec la littérature jeunesse. Les activités suggérées peuvent s'échelonner sur plusieurs jours, voire plusieurs semaines.

Résumé du livre

Pour faire partie du Club des contes de fées, Mercédès affirme qu'il faut avoir les cheveux longs. Or, Babette n'a que de petites couettes sur la tête. Avec l'aide de son cousin Yann, elle bricole donc plein de bidules pour faire pousser ses cheveux. Chaque jour, Babette s'invente une nouvelle tête. Dotée d'une folle imagination comme elle l'est, il faut voir ce qu'elle peut faire d'un pantalon, d'une boîte de conserve ou d'un mélange moutarde-marmelade. Qui a dit que les princesses aux cheveux courts s'amusaient moins que celles aux cheveux longs !

Titre
LES PETITES COUETTES DE BABETTE
Auteure
ANDRÉE POULIN
Collection
MINI-BILBO
Maison d'édition
QUÉBEC AMÉRIQUE
ISBN
978-2-7644-0462-1
Année de parution
2006
Illustration
ANNE VILLENEUVE
Nombre de pages
80

Avant

Permet d'activer les connaissances des élèves, de faire des prédictions sur le texte et de préciser l'intention de lecture.

- Le roman d'Andrée Poulin s'ouvre sur un proverbe chinois : « Vous ne pouvez pas empêcher les oiseaux de la tristesse de voler au-dessus de vos têtes, mais vous pouvez les empêcher de faire leurs nids dans vos cheveux. » Inscrivez-le au tableau avant l'arrivée de vos élèves et laissez-les en faire la lecture à l'entrée du matin. Animez ensuite une discussion avec eux, à partir des questions suivantes : Que signifie ce proverbe pour toi ? Est-ce que ça te fait penser à certaines situations de ta vie ? T'arrive-t-il de laisser les oiseaux de la tristesse se faire un nid dans tes cheveux ?
- Annoncez-leur ensuite que vous avez puisé ce proverbe dans un livre d'Andrée Poulin dont vous allez leur faire la lecture. Présentez-leur l'illustration de couverture et animez ensuite une autre discussion, à partir des questions suivantes : Qui est Babette ? Que fait-elle ? Comment est-elle habillée ? À quoi cela te fait-il penser ?

Pendant

Permet de vérifier les prédictions, d'en établir de nouvelles, de comprendre, d'interpréter et de faire des liens entre les connaissances du lecteur et le texte.

- Amorcez la lecture du roman et arrêtez-vous à la page 15, après le passage suivant : « — Vous allez où habillées comme ça ? — Chez Mercédès. On commence un Club des contes de fées, répond Sara. » Demandez à vos élèves en quoi pourrait consister un tel club. Qui pourrait en faire partie ? Qu'y ferait-on ?
- Le premier chapitre se termine sur l'illumination de Babette. Placez vos élèves en équipe de trois ou quatre élèves et demandez-leur quelle pourrait bien être cette idée lumineuse qu'a eue Babette. Que feraient-ils à sa place ? Prenez quelques minutes pour entendre les idées des équipes avant de poursuivre votre lecture.
- Après la lecture du troisième chapitre, animez une discussion avec vos élèves sur les princesses. Connaissez-vous des princesses ? Lesquelles ? Comment sont-elles ? Est-ce que toutes les princesses ont les cheveux longs ? Est-ce une nécessité, pour une princesse, d'avoir les cheveux longs ? Prenez quelques minutes pour présenter des modèles de princesses différents, par exemple la princesse Finemouche imaginée par l'auteure Babette Cole. Consultez la section des références pour plus de détails.
- À la fin du quatrième chapitre, Flavie annonce à sa sœur qu'elles vont aller faire un tour au pays des contes de fées. Demandez à vos élèves ce que la jeune fille veut dire exactement. Où emmène-t-elle Babette ? Que fera-t-elle pour l'aider à régler son problème ? Que ferais-tu si tu étais à la place de sa sœur pour aider Babette ?

- Dans le cinquième chapitre, Babette et Yann s'affublent de noms de prince et de princesse. Invitez vos élèves à faire de même et à s'inventer un nom de prince ou de princesse. Proposez-leur également de se représenter en habit et apparat de circonstance. Se représenteront-ils en prince et princesse traditionnels ou proposeront-ils des modèles différents (une princesse à mobylette, un prince aux cheveux longs, une princesse en habit de cosmonaute, etc.). Encouragez les idées audacieuses ! Si vous disposez de temps, faites jouer de courtes saynètes de leur cru à vos princes et princesses.

Après

Permet de vérifier les prédictions, de revenir sur l'intention de l'auteur, de réagir, de prolonger l'expérience de lecture et de porter un jugement sur le texte.

- Animez une discussion avec les élèves pour connaître leur appréciation du roman. Comment avez-vous trouvé ce livre ? Quels sont vos passages préférés ? Qu'est-ce qui vous a surpris ? Pourquoi ? Insistez pour que vos élèves justifient leurs réponses. Au besoin, donnez-en d'abord quelques modèles en parlant, par exemple, des personnages, de l'écriture de l'auteure, etc.
- Dans son roman, Andrée Poulin a imaginé une foule de solutions pour aider Babette à obtenir une longue chevelure de princesse. Demandez à vos élèves d'imaginer de nouveaux trucs ou inventions qu'ils auraient pu proposer à Babette.
- Invitez vos élèves à illustrer leur passage préféré du roman d'Andrée Poulin et à inscrire une courte phrase qui explique la raison de ce choix. Assemblez ensuite ces dessins en une courtepointe que vous afficherez, accompagnée du titre du livre d'Andrée Poulin.
- Invitez vos élèves à fonder à leur tour un club pour la classe à partir d'un sujet qui les intéresse. Pour cela, faites d'abord une tempête d'idées sur les sujets qui pourraient faire l'objet d'un club. Il pourrait s'agir d'un club sur les livres, les chats, des exploits personnels, etc. Proposez ensuite à vos élèves d'imaginer un nom pour le club ainsi que de réaliser une carte de membre et un slogan. Vos élèves ou vous pourrez proposer, périodiquement, des activités reliées à ce club. Par exemple, si vous avez choisi de mettre sur pied un club de détectives, vous pourriez mener des enquêtes sur des mystères, publier des avis de recherche, résoudre des énigmes, visiter un poste de police, recevoir un chien limier en classe, etc.

Références

Des livres sur des princesses qui sortent de l'ordinaire pour prolonger l'expérience de lecture :

DEMERS, Dominique, *Pétunia, princesse des pets*, Dominique et cie, 2005.

COLE, Babette, *Vive la princesse Finemouche*, Seuil, 2005.

BICHONNIER, Henriette, *La Petite Princesse en colère*, Gallimard, 2003.

Des références pour l'enseignant :

GIASSON, J., *Les Textes littéraires à l'école*, Boucherville, Gaëtan Morin, 2000.

TURGEON, É., *Quand lire rime avec plaisir : pistes pour exploiter la littérature jeunesse en classe*, Montréal, Chenelière/McGraw-Hill, 2004.

Communication-Jeunesse – communication-jeunesse.qc.ca

Livres ouverts – www.livresouverts.qc.ca

Des références supplémentaires ainsi que **les fiches d'exploitation pédagogique en format PDF** sont offertes sur le site Internet de Québec Amérique (quebec-amerique.com).

AUTEURE DE LA FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE : ÉLAINE TURGEON | CONCEPTION GRAPHIQUE : ISABELLE LÉPINE

Québec Amérique
quebec-amerique.com

329, rue de la Commune Ouest, 3e étage, Montréal (Québec) Canada H2Y 2E1 Tél. : 514 499.3000 Téléc. : 514 499.3010

© Les Éditions Québec Amérique inc., 2014. Tous droits réservés.

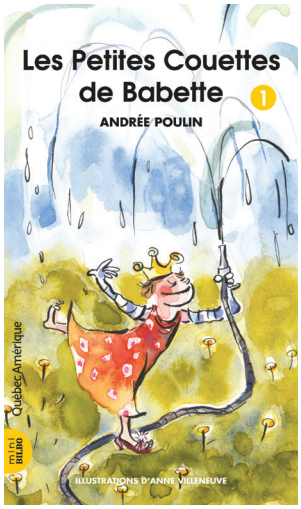
FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE
Français langue seconde

Le choix d'un roman que nous traitons en classe, tant en langue maternelle qu'en langue seconde, se fait habituellement en fonction de son intérêt, mais aussi du degré de maturité requis pour bien en saisir toute la profondeur. Cela dit, à ces critères viennent s'ajouter en langue seconde le degré de difficulté de compréhension du vocabulaire utilisé et la pertinence de son étude en classe.

* **Niveau débutant :**
L'élève a un premier contact avec la lecture en français (vocabulaire de base).

Niveau intermédiaire :
L'élève comprend les expressions courantes et une histoire complexe.

Niveau avancé :
L'élève est capable de distinguer les nuances du texte et d'en apprécier les subtilités.



Résumé du livre

Babette veut des cheveux longs. Aujourd'hui. Maintenant. Tout de suite. Pouquoi ? Avec ses courtes mèches, elle ne peut entrer au Club des contes de fées. Sa copine Mercédès a tranché : toutes les princesses doivent avoir les cheveux longs. Pour faire pousser plus vite ses petites couettes, Babette imagine un tas de trucs abracadabrants. Potions et lotions, couettes-pantalon et moumoute multicolore, rien n'arrête l'intrépide fillette. Toutes ces inventions farfelues lui ouvriront-elles enfin la porte du Club des contes de fées ?

TITRE :
Les Petites Couettes de Babette

AUTEURE :
Andrée Poulin

ILLUSTRATION :
Anne Villeneuve

COLLECTION :
Mini-Bilbo

MAISON D'ÉDITION :
Québec Amérique

ISBN :
978-2-7644-0462-1

NOMBRE DE PAGES :
80

Avant la lecture

Donner aux élèves une connaissance minimale du vocabulaire essentiel à la compréhension du roman en vue d'alléger les difficultés lors de la première lecture.

Un mot mystère

Sur la fiche de l'élève, tout en vérifiant qu'ils connaissent le sens des mots de la liste, annoncez aux élèves qu'ils trouveront ce qui préoccupe beaucoup l'héroïne dont ils liront sous peu l'histoire.

En cours de lecture

Créer des occasions d'échanges qui aideront la compréhension.

« Qu'est-ce qui lui prend, à Mercédès ? Babette ne comprend pas. » (p. 19)

Vérifiez la compréhension de l'élément perturbateur en demandant aux élèves s'ils peuvent expliquer ce que Mercédès ne comprend pourtant pas. Profitez-en pour discuter des comportements de Mercédès et de Babette. Sont-ils acceptables ? Corrects ? Sérieux au point de remettre en cause une amitié ?

« Sa sœur a raison, mais ça ne change rien. Tant qu'elle n'aura pas les cheveux longs, elle ne pourra pas aller au Club des contes de fées. » (p. 45)

Demandez aux élèves ce que Babette pourrait faire. A-t-elle vraiment tout essayé ? La situation de Babette est-elle sans espoir ? Au fait, amenez les élèves à débattre de la pertinence des tracas de notre amie : la situation en vaut-elle la peine ? Babette a-t-elle raison de se donner autant de mal ?

« À midi, Flavie pose son livre. Dans la cuisine transformée en champ de bataille, elle trouve quatre enfants couverts d'une glu brunâtre. » (p. 72-73)

De toute évidence, Flavie ne comprend plus ce qui se passe. Demandez aux élèves s'ils peuvent fournir les explications dont la grande sœur a besoin.

Activités de lecture

Développer chez l'élève des habiletés de repérage dans le texte et d'inférence.

Avant que les circonstances fassent en sorte que Babette puisse jouer à nouveau avec Mercédès, elle aura expérimenté plusieurs moyens de répondre aux critères du Club des contes de fées, donc d'avoir les cheveux longs. Demandez aux élèves de créer un tableau avec, du côté gauche, les expériences de Babette et, du côté droit, le résultat, voire les conséquences de ces gestes.

Après la lecture

Permettre à l'élève d'avoir une vision globale du roman.

Le roman procède d'une vision bien féminine des événements. Demandez à la classe de repenser le roman, mais cette fois avec Yann comme narrateur témoin.

Activités inspirées par le roman

Répondre aux besoins de réinvestissement du nouveau vocabulaire et de situations authentiques permettant aux élèves de mettre en pratique et d'améliorer leurs compétences de communication.

J'm'excuse

« Mercédès rentre chez elle en claquant la porte. […] [Babette] voulait faire rigoler Mercédès. Pas la fâcher. » (p. 14)

De toute évidence, Mercédès n'a pas apprécié la « gentillesse » de Babette, qui n'a pas agi par méchanceté. Demandez aux élèves d'élaborer les excuses que Babette pourrait faire à son amie. Rappelez aux enfants que la forme de ces excuses devrait résulter de la manière qu'on aura jugée la plus appropriée de les présenter.

Du bruit

« Un troupeau d'hippopotames dansant la polka à côté de Flavie ne l'empêcherait pas de lire ! » (p. 21)

On comprend que la danse des hippopotames devrait faire beaucoup de bruit. Demandez aux élèves de faire la liste des choses les plus bruyantes qu'ils connaissent. On peut aller plus loin en cherchant, en collaboration avec l'enseignant(e) de sciences et technologie, à mesurer notre environnement sonore et à constater l'ampleur de la pollution sonore dans notre monde d'aujourd'hui.

Le bac de reyclage

« Quelle chance ! C'est jour de collecte des déchets recyclables. » (p. 25)

Babette sait qu'elle pourra trouver ce dont elle a besoin dans les bacs de recyclage. Mais, selon le comportement de leurs propriétaires, tous les bacs ne sont pas aussi riches en trésors. Demandez aux élèves de décrire ce que devrait contenir le plus complet des bacs de recyclage. On pourrait pousser le projet plus loin en lançant une campagne pour promouvoir le bac de recyclage exemplaire.

Des trucs en demande

« Babette enroule une petite mèche autour de son doigt. Ça l'aide à réfléchir. » (p. 47)

Le truc de Babette est-il efficace ? Est-il valable pour tous ? Révisez avec les élèves les moyens que l'on peut prendre pour mieux réfléchir, mieux se concentrer. On peut profiter de l'occasion pour explorer les techniques d'étude les plus efficaces et déterminer ce qui peut aider ou nuire à la concentration.

Un jour, mon prince viendra…

« Toutes les princesses des contes de fées ont les cheveux longs. » (p. 16) « Un prince charmant DOIT embrasser sa princesse, proteste Babette. » (p. 61)

Après avoir défini avec eux le schéma narratif du conte, demandez aux élèves de relever les clichés et les stéréotypes qu'on peut retrouver dans un conte de fées traditionnel : la princesse ayant de beaux cheveux longs, la méchante sorcière, le beau prince qui sauve la jeune princesse, etc. En passant, il est toujours cocasse de souligner que, dans les versions francophones des contes, les mariés « eurent de nombreux enfants », alors qu'en anglais, ils vécurent seulement heureux !

Des poux

« C'est la faute du frère de Mercédès ! Il lui a passé ses poux et elle nous les a transmis, bougonne Sara. » (p. 68-69)

Si les sœurs Jutra ont attrapé des poux, on sait que ce n'est pas parce qu'elles ne sont pas propres ! Profitez de l'occasion pour aborder le sujet, en comprendre les facteurs, voir avec les élèves les mesures à prendre pour éviter la propagation de ces parasites ennuyeux et courants.

Un nouveau club

« Le Club des pimpants pompiers se réunit chez Babette. » (p. 78)

Après le Club des contes de fées est apparu le Club des pimpants pompiers. Demandez aux élèves s'ils sont en mesure de créer d'autres clubs de ce type et d'expliquer quelles en seraient les règles de fonctionnement. D'ailleurs, si le Club des contes de fées semble toucher particulièrement les filles, y aurait-il des clubs qui intéresseraient spécifiquement les garçons ?

Du club à l'exclusion

« Toutes les princesses des contes de fées ont les cheveux longs. Reviens quand tes cheveux auront poussé. » (p.16-19)

Qui dit club dit appartenance et donc possibilité de rejet. Que ce soit en conseil de coopération, sous forme de débat, par le biais d'une rencontre avec le psychoéducateur, profitez de l'occasion pour aborder le sujet de la discrimination qui peut prendre, on le voit ici, plusieurs formes : rejet d'un club, mais aussi ségrégation, racisme, etc.

À propos de l'auteure Andrée Poulin

Andrée Poulin a toujours eu la plume active. Cette Franco-Ontarienne a d'ailleurs travaillé en presse écrite jusqu'à ce qu'un reportage en Inde lui donne la piqûre de la coopération internationale, qu'elle combine maintenant avec son travail d'écriture. Outre ses animations dans les écoles, elle signe aussi une chronique dans *Lurelu*, une revue de littérature jeunesse. On lui a décerné le prix de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) pour son premier roman et elle a remporté, en 2005 et 2006, celui du journal *Le Droit*. *Les Impatiences de Ping* lui a valu d'être finaliste pour le prestigieux prix littéraire Toronto Dominion en 2006. Dans ses romans, Andrée Poulin esquisse des paysages du Québec, d'Afrique et de Chine, ouvrant ainsi aux jeunes lecteurs une fenêtre sur d'autres cultures.

Autres titres d'Andrée Poulin

Les Cacahouettes de Babette
PIng-Pong contre Tête-de-Navet
Les Impatiences de Ping
La Disparition du bébé chocolat

FICHE DE L'ÉLÈVE

Les Petites Couettes de Babette
Andrée Poulin

1. Mot mystère

V	B	U	O	P	P	E	R	R	O	N	E	T	T	E	U	O	R	I	P
C	A	B	R	I	O	L	E	M	E	C	H	E	O	L	I	E	T	R	O
H	C	L	E	B	U	I	S	S	O	N	E	S	A	R	E	I	R	A	M
I	O	A	S	R	B	I	D	U	L	E	P	A	C	E	C	E	L	I	P
C	I	G	C	E	E	U	E	U	G	N	O	L	E	L	C	H	I	C	I
H	F	U	O	I	L	E	T	N	O	C	N	E	U	U	R	I	O	V	E
I	F	E	U	S	L	E	F	I	N	E	G	T	Q	O	I	E	O	N	R
E	E	N	S	I	E	H	R	O	N	D	E	A	U	R	N	C	T	U	E
L	U	I	S	A	C	C	E	R	O	T	R	M	R	E	O	A	E	U	I
L	R	L	E	R	U	O	R	F	U	O	R	F	R	L	L	N	V	V	B
I	O	L	I	F	L	I	U	O	E	O	E	E	E	O	I	I	E	A	R
A	U	E	E	L	B	P	E	U	R	R	T	E	P	G	N	C	N	R	A
S	L	E	R	E	U	E	L	R	O	I	O	O	T	I	E	U	T	I	B
S	A	N	I	U	T	U	P	M	I	R	N	T	L	R	D	L	A	C	O
U	D	O	O	R	E	R	P	I	R	E	S	I	R	G	I	E	I	E	N
O	E	S	R	U	E	R	C	A	R	R	E	A	U	X	N	U	L	L	N
R	I	R	C	E	E	D	E	C	H	E	T	I	U	Q	J	A	E	L	E
B	E	G	A	Y	E	R	N	E	L	L	I	U	O	M	U	Y	S	E	T
M	C	O	N	S	E	R	V	E	L	B	I	G	I	R	R	O	C	N	I
E	L	L	I	A	G	A	P	A	P	I	L	L	O	N	E	B	B	U	E

BAC
BARBIER
BÉGAYER
BIDULE
BISOU
BLAGUE
BONNET
BOUQUIN
BOYAU
BUE
BUISSON
BUTER
BUTIN
CABRIOLE
CANICULE
CARREAUX
CHIC
CHICHI
COIFFEUR
CONSERVE
CONTE
CRI
CRINOLINE
CROIRE
CULBUTE
DÉCHET
EMBROUSSAILLÉ
ÉPONGER
ÉVENTAIL
FIL
FINE
FLEUR
FOURMI
FRAISIER
FROUFROU
GRISE
GUENILLE
INCORRIGIBLE
INTRÉPIDE
JURE
LONGUE
MARIER
MATELAS
MÈCHE
MOUILLÉ
NID
NOTER
NOUER
ORTEIL
PAGAILLE
PAPILLON
PENDERIE
PERRON
PERRUQUE
PEUR
PILE
PIOCHE
PIRE
PIROUETTE
PLEURER
POMPIER
POU
POUBELLE
QUI
RASE
RESCOUSSE
RIGOLER
RIRE
ROI
ROMPRE
RONDE
ROULADE
ROULER
RUE
SANGLOT
SON
TORCHON
TOUR
VALSE
VARICELLE
VOIR

AUTEUR DE LA FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE-LANGUE SECONDE : ROCH TURBIDE | CONCEPTION GRAPHIQUE : ANNE TREMBLAY

Québec Amérique
quebec-amerique.com

329, rue de la Commune Ouest, 3e étage, Montréal (Québec) Canada H2Y 2E1 Tél. : 514 499.3000 Téléc. : 514 499.3010
© Les Éditions Québec Amérique inc., 2014. Tous droits réservés.